



Mölnlycke[®] Granudacyn[®]



Wound Irrigation Solution
&
Wound Irrigation Solution NPWT



Manufacturer / Fabricant:
P.G.F. Industry Solutions GmbH
Katzmoosstr. 26a
5161 Elixhausen
AUSTRIA

CE 0044

MD

en	Medical Device	no	Medisinsk utstyr
de	Medizinprodukt	sl	Medicinski pripomoček
fr	Dispositif médical	bg	Медицинско изделие
es	Producto sanitario	ro	Dispozitiv medical
nl	Medisch hulpmiddel	sk	Zdravotnícka pomôcka
sv	Medicinteknisk produkt	tr	Tıbbi cihaz
it	Dispositivo medico	lt	Medicinos priemonė
fi	Lääkinnällinen laite	lv	Medicīniska ierīce
pt	Dispositivo médico	et	Meditsiiniseade
da	Medisinsk udstyr	ru	Медицинское изделие
el	ιατροτεχνολογικό προϊόν	hr	Medicinski proizvod
pl	Wyrób medyczny	sr	Medicinsko sredstvo
cs	Zdravotnický prostředek	is	Lækningatæk
hu	Orvostechnikai eszköz	ar	جهاز طبي



See instructions for use
Voyez le mode d'emploi



Protect from sunlight
Protéger du rayonnement solaire



Temperature limit
Température limite

Granudacyn® Wundspüllösung

de

Produktbeschreibung

Granudacyn® Wundspüllösung ist eine gebrauchsfertige Wundspüllösung für die Reinigung und Spülung von akuten, chronischen und verunreinigten Wunden. Durch Wundreinigung werden Wundinfektionen verhindert. Bei bereits infizierten Wunden kann eine adjuvante Wundspülung helfen, eine signifikante Reduzierung der mikrobiellen Belastung zu erreichen. Dies ergibt sich aus der mechanischen Wirkung der Spülung und fördert die Wundheilung.

Inhaltsstoffe: Wasser, Natriumchlorid, hypochlorige Säure, Natriumhypochlorit

Anwendungsgebiete

Granudacyn® Wundspüllösung kann zur gründlichen Reinigung folgender Wunden verwendet werden:

- Alle chronischen Wunden jeglicher Tiefe, wie zum Beispiel diabetische Fußgeschwüre, alle Formen von Beingeschwüren, Dekubitus
- Alle akuten Wunden, wie zum Beispiel Schnittwunden, Bisswunden, Risswunden, Platzwunden und Abschürfungen
- Operationswunden (intraoperativ und postoperativ)
- Wunden mit freiliegenden Knorpeln, Sehnen, Bändern oder Knochen
- Verbrennungen 1. und 2. Grades
- Strahlenulzera
- Fisteln und Abszesse
- Körperhöhlen wie Mund, Nase und Ohren
- Kritisch kolonisierte oder infizierte Wunden
- Weichteilverletzungen

Granudacyn® Wundspüllösung kann zur Instillation bei der NPWT (Unterdruck-Wundtherapie) verwendet werden.

Sicherheitshinweis(e)

- Granudacyn® Wundspüllösung ist nicht zur systemischen Anwendung geeignet, d. h., es dürfen keine intravenösen oder intraarteriellen Injektionen oder Infusionen mit Granudacyn® Wundspüllösung vorgenommen werden.
- Granudacyn® Wundspüllösung darf nicht mit anderen Produkten zur Wundreinigung (zum Beispiel Präparate zur enzymatischen Wundreinigung) kombiniert werden.
- Nicht mit anderen Produkten oder Chemikalien mischen.
- Verwenden Sie nur intakte und unbeschädigte Verpackungen.
- Setzen Sie Granudacyn® Wundspüllösung nicht bei Patienten und/oder Anwendern mit bekannter Überempfindlichkeit gegenüber den Produktmaterialien/Produktbestandteilen ein.
- Auch wenn eine orale Anwendung des Produkts nicht schädlich ist, wird davon abgeraten.

Gebrauchsanweisung

Granudacyn® Wundspüllösung muss nicht nachgespült oder neutralisiert werden. Die Wunde muss gründlich mit Granudacyn® Wundspüllösung gespült werden.

Für eine bessere Reinigungswirkung wird empfohlen, die Lösung 60 Sekunden lang einwirken zu lassen, um gegebenenfalls bestehende Verkrustungen abzulösen. Dieser Vorgang kann mehrmals täglich bzw. bei jedem Verbandswechsel wiederholt werden. Alternativ kann die Wunde mit einer in Granudacyn® Wundspüllösung getränkten Kompresse gereinigt werden.

Verkrustete Wundverbände lassen sich mit Granudacyn® Wundspüllösung leicht und atraumatisch ablösen. Zur Unterstützung der mechanischen Wundreinigung kann die Einwirkzeit von Granudacyn® Wundspüllösung auf 15 Minuten ausgedehnt werden, damit hartnäckige Verkrustungen abgelöst werden können.

Granudacyn® Wundspüllösung kann nach dem Öffnen bis zu 60 Tage verwendet werden. Das Datum der ersten Öffnung muss in dem dafür vorgesehenen Bereich auf der Flasche vermerkt werden.

Granudacyn® Wundspüllösung kann vor der Anwendung auf bis zu 37 °C angewärmt werden.

Granudacyn® Wundspüllösung kann von Laien unter Aufsicht medizinischer Fachkräfte verwendet werden und ist für den wiederholten Gebrauch geeignet.

Granudacyn® NPWT darf nur von qualifizierten medizinischen Fachkräften und unter Einhaltung der vom Hersteller des NPWT-Systems bereitgestellten Gebrauchsanweisung verwendet werden.

Granudacyn® Wundspüllösung kann zusammen mit Schaumverbänden von Mölnlycke Health Care verwendet werden: Mepilex, Mepilex Border und Mepilex Border Flex.

Besondere Aufbewahrungs- und Handhabungsbedingungen

Produkt bei einer Temperatur zwischen 3 und 25 °C lagern.

Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.

Unter Einhaltung der lokalen Umweltschutzbestimmungen entsorgen.

Sonstige Informationen

Granudacyn® ist eine eingetragene Marke der Mölnlycke Health Care AB.

Sämtliche schwerwiegenden Vorfälle, die sich aus der Verwendung von Granudacyn® Wundspüllösung ergeben, sind dem Hersteller und den in Ihrem Land zuständigen Behörden zu melden.